

# Saigon Arts Culture & Education Institute

To Research, Document & Promote Vietnamese Culture

[www.sacei07.org](http://www.sacei07.org)

**January 2010 - No.15**

*"A Country stays Alive when its Culture is Alive"*

SACEI NEWSLETTER is released the first week of the month.

It updates you on the latest news about SACEI.

It serves as a LINK between SACEI members and those who are interested in the Vietnamese or Vietnamese-American culture.

**Disclaimer.** Publication in this newsletter of a book title or a film does not mean endorsement or approval by SACEI.

## I. Second Annual SACEI Fall Conference

### *The FALL of SAIGON*

September 25, 2010

Fairfax, VA.

#### CALL FOR PAPERS

The Fall of Saigon, 35 years ago still resonates loud and clear in our hearts. It was the most significant and traumatic event in the lives of many people, Vietnamese-Americans as well as Americans. One could not think about it without tears in our eyes.

- ❖ What did exactly happen?
- ❖ How did it happen?
- ❖ How did it affect us, Vietnamese abroad as well as at home.

This Conference plans to explore these topics and to put the Fall of Saigon in its perspective.

#### Deadlines

- Abstract: March 30, 2010
- Notification: April 30, 2010
- Manuscript: June 15, 2010

**Presentation:** Power point, if possible, 15 min and 5 min Q & A.

**Publication:** Papers will be published in a special SACEI Forum, which will be available at the Conference.

**Registration and Hotel:** will be available later on [www.sacei07.org](http://www.sacei07.org)

**Mail:** Please send your abstract to [www.sacei007@yahoo.com](mailto:www.sacei007@yahoo.com)

## II. YOUTH CONFERENCE

# A BRIDGE TO THE FUTURE

JULY 17, 2010  
Annandale, VA

### CALL FOR PAPERS

If the first generation of Vietnamese-Americans are the builders who migrated to and established themselves in the U.S., young Viet-Am (2nd and subsequent generations) need to define themselves and their place in the U.S. community and abroad. They are the bridge to the future through which future generations will travel.

This Forum attempts to give young Viet-Am (high school and college students) the opportunity to present and discuss their personal interest and vision of the future, to their peers and the community.

**Topics:** The following topics will be discussed:

**Key Due Dates:**

1. Health issues from young Viet-Am's point of view
2. Academic, Societal, and Historical issues
3. Views and contributions to the world

**Abstracts: February 15, 2010**

**Full Manuscript: April 15, 2010**

**First Prize: Laptop**

**Mail:** Please send your abstract to [www.sacei007@yahoo.com](mailto:www.sacei007@yahoo.com) and [trandq2001@yahoo.com](mailto:trandq2001@yahoo.com)

## III. MUSICIAN

### CUNG TIEN



Cung Tien is the pen-name of Cung Thuc Tien, born 11-27-1938 in Hanoi. At Nguyen Trai and Chu van An High Schools, he studied music notation and sofeggio under famous Vietnamese songwriters Tham Oanh and Chung Quan.

At the age of 14, Cung Tien authored the immortal song "Hoai Cam" (Emotional Recollections). He represents the Prewar Music Movement.

As a student in economics (1957-1963) in Australia, he attended piano, harmony and orchestration classes at the Sydney Conservatorium of Music.

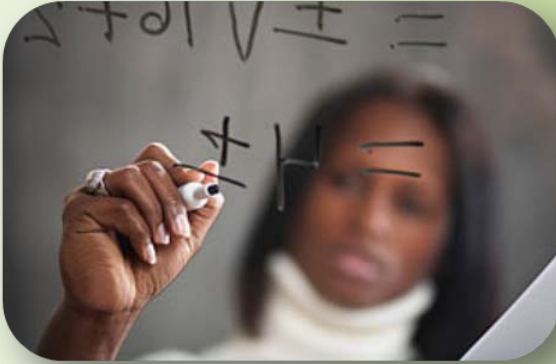
In 1970-1973, as the recipient of a graduate studies grant from the British Council he studied development economics in Cambridge, England where he also took courses in music history, musicology and modern music theory.

He was a member of the Board of Directors of the American Composers Forum from 1992 to 1999. His music has been performed and recorded in Viet Nam, the United States, France, Germany and Australia.

*Ballad of a Warrior's Wife*, for example, has been presented by the San Jose Symphony Orchestra (CA), the North Orange County Symphony Orchestra (CA), and the Minneapolis Civic Orchestra (MN), among others. The composer has had works commissioned by the Schubert Club of St. Paul (MN) and the Dale Warland Singers; and he has received a grant from the St. Paul Companies (MN) to research Vietnamese folk music and compose an orchestral work using traditional materials.



## IV. The Fundamental Lemma, Solved



By Eben Harrell

In 1979 the Canadian-American mathematician Robert Langlands developed an ambitious and revolutionary theory that connected two branches of mathematics called number theory and group theory. In a dazzling set of conjectures and insights, the theory captured deep symmetries associated with equations that involve whole numbers, laying out what is now known as the Langlands program. Langlands knew that the task of proving the assumptions that underlie his theory would be the work of generations. But he was convinced that one stepping stone that needed confirmation — dubbed the "fundamental lemma" — would be reasonably straightforward. He, his collaborators and his students were able to prove special cases of this fundamental theorem. But proving the general case proved more difficult than Langlands anticipated — so difficult, in fact, that it took 30 years to finally achieve. Over the past few years, Ngo Bao Chau, a Vietnamese mathematician working at Université Paris-Sud and the Institute for Advanced Study (IAS) in Princeton, formulated an ingenious proof of the fundamental lemma. When it was checked this year and confirmed to be correct, mathematicians around the globe breathed a sigh of relief. Mathematicians' work in this area in the last three decades was predicated on the principle that the fundamental lemma was indeed accurate and would one day be proved. "It's as if people were working on the far side of the river waiting for someone to throw this bridge across," says Peter Sarnak, a number theorist at IAS. "And now all of sudden everyone's work on the other side of the river has been proven."

## Thu Vàng



*Chiều hôm qua lang thang trên đường  
Hoàng hôn xuống, chiều thắm muôn  
hương*

*chiều hôm qua mình tôi băng khuâng  
Có mùa Thu về, tơ vàng vương vương*

*Một mình đi lang thang trên đường  
Buồn hiu hắt và nhớ băng khuâng  
Lòng xa xôi và sầu mênh mênh.  
Có nghe lá vàng nào nê rơi không*

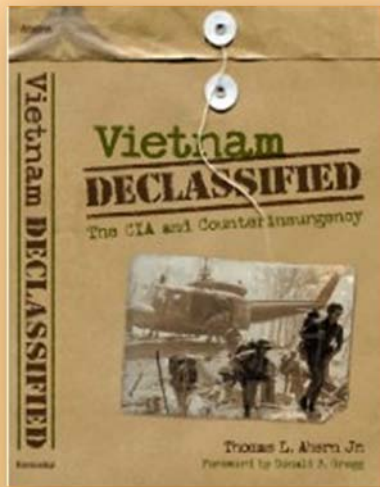
*Mùa Thu vàng tới là mùa lá vàng rơi  
Và lá vàng rơi, khi tình Thu vừa khơi  
Nhặt lá vàng rơi, xem màu lá còn tươi  
Nghe chừng đâu đây màu tê tái*

*Chiều hôm qua lang thang trên đường  
Nhớ nhớ, buồn buồn với chán chường  
Chiều hôm nay trời nhiều mây vương  
Có mùa Thu vàng bao nhiêu là hương.*

*Cung Tiến - Sài Gòn 1953*

## V. BOOK:

### THOMAS AHERN: *Viet Nam Declassified*



Vietnam Declassified is a detailed account of the CIA's effort to help South Vietnamese authorities win the loyalty of the Vietnamese peasantry and suppress the Viet Cong. Covering the CIA engagement from 1954 to mid-1972, it provides a thorough analysis of the agency and its partners.



## VI. POETRY

### *A PASSAGE*

*The day when I will not be  
around,  
Come to my resting ground,  
Bring a bouquet of wildflowers,  
Some music to share,  
Books for me to go over,  
As I still want to be aware,  
Of the beautiful thoughts,  
Of people who are still around.*

*When I am not around,  
Does not mean I am not about.  
In the mist of the early dawn,  
In the sunrise on a beautiful  
world,  
In the moonlight on a restful  
nature,  
In the rains across the valleys,  
In the sunsets on the horizons,  
I still remain with you,  
In memories of the mind,  
In feelings of the heart.*

*When I am gone,  
Life will go on.  
With the flow of time,  
The memory of me will soon be a  
bygone,  
Except,  
For a little mist in the eyes of  
my lover,  
A slight smile at my past jokes,  
my fast answers,  
A small stir at my remembered  
humor,  
A bit of joy at my love of people  
that lasts forever.*

*Dear lover of a lifetime,  
Keep our dreams and hopes  
alive,  
To transcend,  
Onto another place, another  
time,  
To remain,  
All the same and more,  
On a forever glorious shore*

**Huỳnh Anh**